

Vs. riferimento
Ns. riferimento 2023/02980
Ns. sigle 2023-13121008
Data 13/12/2023

Spett.le
Azienda USL di Pescara
UOC Ingegneria Clinica - HTA
via Paolini, 47
65124 Pescara

c.a. Ing. D. Rinaldi
Ing. V. Lo Mele

OGGETTO: 2023-13121008 Preventivo per la riparazione del VideogastroscoPIO Olympus, inv. E002518, Modello GIF-Q165, matricola 2519196, in dotazione presso la Gastroenterologia del PO di Pescara, a seguito della richiesta di reparto 2023/02980 del 29/11/2023.

Con riferimento a quanto in oggetto, a seguito della richiesta del reparto 2023/02980 dove veniva indicato: "test di tenuta positivo" siamo intervenuti ritirando lo strumento, inviandolo alla ditta Olympus. Olympus in data 07/12/2023 ci comunica che vi è una perdita dalla spina connessione, dalla guaina distale, la spina di connessione è ossidata, le lenti luce e lente CCD scheggiate ed il tubo di introduzione arricciato (si allega report).

Pertanto secondo quanto previsto all'Art. 3.3 del Capitolato tecnico a Pagina 9, ci preghiamo sottoporVi la nostra migliore offerta per la riparazione del videogastroscoPIO in oggetto. Inoltre, lo strumento è stato acquistato con Determ. Dirig. 193 del 05/03/2015 al prezzo di 13.000 euro oltre iva.

Quantità	Descrizione	Prezzo Unitario	Prezzo
1	Riparazione VideogastroscoPIO Olympus	5.000,00 €	5.000,00 €
1	Intervento di consegna	0,00€	0.00€
PREZZO TOT		5.000,00 €+ IVA	

Distinti saluti
La Direzione Tecnica

Associazione Temporanea d'Impresa
Siemens Healthcare srl
Hospital Consulting spa
Marifarma FM srl
c/o Azienda USL di Pescara
Via Paolini, 47
65100 Pescara
tel. 085.4252963 fax 085.4252964

pagina 1 di 1



AZIENDA U.S.L. DI PESCARA
SERVIZIO GESTIONE APPARECCHIATURE ELETTRONOMICHE

RICHIESTA DI RIPARAZIONE APPARECCHIATURA ELETTRONOMICALE

Inviare via mail a assistenzeemedicali.pescara@ism-sms.it

via FAX (int):2964 (est):085-4252964

DETTAGLIO RICHIESTA (compilazione a cura del richiedente)

Data Richiesta: 29.11.10.13 Numero:
Richiedente: MANTINI Telefono: 2262
Presidio/Distretto: P.O. PESCARA
Reparto: GASTROENTEROLOGIA
Inventario N.PE/: (Obbligatorio se presente)
Barrare se applicabile ☐ Comodato/Leasing/Service
Apparecchiatura: VIDEOGASTROSCOPIA
Ditta Costruttrice: OLYMPUS
Modello: GIF-Q165 Matricola/Seriale: 2513.196

SEGNALAZIONE GUASTO/INCONVENIENTE

Apparecchio completamente fermo ☒ Apparecchio parzialmente funzionante ☐
Descrizione guasto/inconveniente test di tenuta portino

FIRMA RICHIEDENTE: [Firma]

NON COMPILARE (compilazione a cura dell'ufficio ATI)

Contratto ATI ☒ N° ODL: 2023/02980 CUA V.
Garanzia: ☐ Ditta: Telefono:
Comodato/Leasing/Service: ☐ Contatto: Intervento previsto il:
Convenz. non di Proprietà: ☐ Preventivo N° Data Preventivo:
Non competenza ATI: ☐ Inoltrato a: Data Inoltrato:
Commenti/Altro: (compilazione a cura dell'ufficio ATI)
STUONIBINARI



OLYMPUS

Olympus Medical Products Portugal,

União de Freguesias de Assafarge e Antanol,
3040-540 Antanol (Coimbra), Portugal**Ship to address**HC HOSPITAL CONSULTING S.P.A.
C/O OSP. CIVILE PESCARA
LAB. DI FRONTE MAG. FARMACEUTICO
VIA PAOLINI 45
65124 PESCARA
Italy**Original****Sender address**OLYMPUS MEDICAL PRODUCTS PORTUGAL
UNIPESSOAL LDA.
Rua Vasco Cunha nº 24, iParque
Parque Industrial de Antanol
União de Freguesias de Assafarge e Antanol
3040-540 Coimbra
Portugal

1/1

Delivery Note No: ZLF1 DXJX/8325027174 Date 26.12.2023 14:41:24 Este documento não serve de fatura	
Ship-to party no: 10390	Approval ID:
Order: 2023/02980	Transport at: 27.12.2023 00:00:00
Local Reference:	Contact:
P/O:	Phone:
Outbound number: 80716802	Fax:
Customer VAT:	Email:

Item	REF Number	Material	Description	Order qty.	Unit
100	N/A	N4495930	GIF-Q165 Videogastroscope (N4456530) Customer P/O No.: 000300147509 / Serial No.: 2519196	1	PC

Terms of delivery:

DAP Consignee City

Total gross weight:	3,761 KG
Total net weight:	3,761 KG

Final Inspection Report

Numero riferimento Cliente : 2023/02980
Numero riferimento Olympus : 52016758

OlympusCustomerService

Olympus Italy S.R.L.

Via Modigliani 45
20054 Segrate (Milano)
E-Mail:

Cliente

HC HOSPITAL CONSULTING S.P.A.
C/O OSP. CIVILE PESCARA
VIA PAOLINI 45
65124 PESCARA
E-Mail: francesca.morretti@hcsipa.it

Strumento

Modello : GIF-Q165
Matricola : 2519196
CustomerAssetID :

Il dispositivo ha superato l'ispezione finale ed è stato testato secondo gli standard di qualità Olympus. E' sicuro e pronto per l'utilizzo previa disinfezione

Risultato dell'ispezione

nr.	Inspection Name	Risultato prima della riparazione	Risultato dopo la riparazione
1	Ispezione della Tenuta	Fallito	Passato
2	Ispezione della continuità elettrica	Passato	Passato
3	Resistenza interna ad alta frequenza	Passato	Passato
4	Capacità elettrostatica del tratto di inserzione	N/A*1	Passato
5	Isolamento Tubo di Inserzione	N/A*1	Passato
6	Verifica isolamento del terminale distale	Passato	Passato
7	Connessione del cavo dell'endoscopio/Disconnessione del cavo dell'endoscopio/Collegamento elettrico	Fallito	Passato
8	Funzioni ID - Modelli con chip Scope ID incorporato che utilizzano processori video GIR	Passato	Passato
9	Collegamento elettrico (linea EE)	Fallito	Passato
10	Verifica immagine - illuminazione	Passato	Passato
11	Controllo immagine - White/Black Dots	Passato	Passato
12	Controllo immagine - bagliore/striscia	Passato	Passato
13	Posizione Aspetto Pinza	Passato	Passato
14	Ispezione dell'immagine - Bagliore con accessorio/pinza / Immagine fantasma/ Effetto flare Near-view	N/A*1	Passato
15	Verifica inclinazione immagine	N/A*1	Passato
16	Controllo immagine - appannamento	N/A*1	Passato
17	Ispezione funzione SW	Passato	Passato
18	Contatto acqua	Passato	Passato
19	Ispezione alimentazione dell'acqua	Passato	Passato
20	Volume di erogazione aria	Passato	Passato
21	Controlli dell'Area Umidità: Sistema di Canali	Passato	Passato
22	Volume di aspirazione	Passato	Passato
23	Volume Alimentazione dell'Aria al minimo	Passato	Passato
24	Verifica passaggio spazzolino per la pulizia	Passato	Passato
25	Passaggio della pinza	Passato	Passato
26	Rotazione della manopola comandi/Indicazioni di Angolazione/Gioco della manopola/Angoli di flessione	Passato	Passato
27	Manopola comandi - coppia	Impossible	Passato
28	Posizione manopole (neutra)	N/A*1	Passato
29	Rotazione libera simultanea della manopole alto-basso/destra-sinistra	Passato	Passato
30	Posizione della Manopola di Bloccaggio dell'angolazione destra-sinistra	N/A*1	Passato
31	Slittamento freno manopole U/D-R/L (rotazione simultanea)	N/A*1	Passato
32	Verifica freni manopole UD/RL	Passato	Passato
33	Angolo di ritorno del tratto angolabile	Passato	Passato
		Impossible	Passato

Numero riferimento Olympus : 52016758
Numero riferimento Olympus : 300147509

nr.	Inspection Name	Risultato prima della riparazione	Risultato dopo la riparazione
		N/A*1	Passato
34	Inclinazione angolazione/Visione Incrociata	Passato	Passato
35	Ispezione funzione RFID - Modelli con built-in RFID Chip	Passato	Passato
36	Aspetto generale	Passato	Passato
37	Ispezione del fascio p-luce	Fallito	Passato
38	Cappuccio distale (c-cover) - Graffi, ammaccature, incrinature o impatti	Passato	Passato
39	Aspetto dell'Ugello	Fallito	Passato
40	Obiettivo - Crepe, schegge, graffi o macchie	Fallito	Passato
41	Obiettivo LG - crepe, schegge, graffi o macchie	Passato	Passato
42	Guainetta - tensione, allentamento, graffi o deterioramento	Passato	Passato
43	Guainetta - Pieghe/cedimenti	Passato	Passato
44	Guainetta - Usura del collante e verifica condizione della legatura	N/A*1	Passato
45	Guainetta distale - verifica diametro colla	Passato	Passato
46	Proprietà di curvatura del tratto di inserzione	Passato	Passato
47	Torsione del tratto di inserzione	Fallito	Passato
48	Curvatura e usura tubo di inserzione, curvatura e usura tubo di inserzione sul cono di protezione	Passato	Passato
49	Isolamento esterno Leva Freno UD	N/A*1	Passato
50	Gap nella parte aderente della manopola comandi UD/RL e della manopola blocco angolazione RL	N/A*1	Passato
51	Attacco connettore del portalluce	Passato	Passato
52	Connessione di una parte della Sezione del Tratto Angolabile al tratto di inserzione	Impossible	Passato
53	Ispezione funzione UDI Label Read	Passato	Passato
54	Disturbi in immagine/Immagine scopare angolando	Passato	Passato
55	Controllo immagine - Risoluzione	Passato	Passato
56	Rimozione dell'acqua del canale dell'endoscopio	Passato	Passato

N/A*1 Questa verifica di ispezione è rilevante solo per l'Ispezione Finale.

N/A*2 Non è stato possibile condurre questa verifica di ispezione a causa di un difetto generale.

Protocollo di test

Test di Sicurezza elettrica ed impermeabilità dell'endoscopio

Terra	10,99	Ω	Passato
Resistenza interna ad alta frequenza	15,27	Ω	Passato
Capacità elettrostatica	2194,33	pF	Passato
Isolamento del tratto di inserzione	622,4	MΩ	Passato
Isolamento del terminale distale	9999	MΩ	Passato
			Passato
Risultato Generale			

Data : 26.12.2023

Questo è un documento automatico, valido anche se privo di firma

AUSL Pescara
RAPPORTO DI INTERVENTO TECNICO DI MANUTENZIONE

DETTAGLI INTERVENTO

Codice 2023/02980/05

Data Inizio 24/01/2024

Ora Inizio 11:45

Tipo Straordinaria

Data Fine 24/01/2024

Ora Fine 12:00

DETTAGLI APPARECCHIATURA

Codice Apparecchio E002518

Descrizione VIDEOGASTROSCOPIO

Costruttore OLYMPUS OPTICAL CO LTD

Modello GIF Q165 (EVIS EXERA II)

Presidio PO Pescara

Reperto UOC GASTROENTEROLOGIA ED ENDOSCOPIA DIGESTIVA

Stanza PE SUD | 2 | REPROCESSING - LAVAGGIO

Matricola 2519196

Inventario Ente 650080625

GUASTO RISCONTRATO

Anomalia nel sistema Meccanico/Iidraulico/Pneumatico

DESCRIZIONE INTERVENTO

Riconsegna dello strumento riparato in reparto

Ore lavoro 00:15

Ore viaggio 00:00

ESITO INTERVENTO

[RI] - Richiesta evasa

Legenda: NR: Guasto non risolto, Apparecchio Non Utilizzabile PR: Guasto parzialmente risolto, Apparecchio utilizzabile per la sua funzionalità principale RI: Guasto risolto o attività tecnica conclusa, apparecchio utilizzabile, nell'esito è indicato anche l'eventuale dismissione

Si dichiara che il lavoro sopradescritto è stato eseguito a regola d'arte e con idonea strumentazione.

TECNICO

Cognome Nome

Vecchiarelli Luca

Firma



UTENTE PER PRESA VISIONE

Cognome Nome

Cinzia Cacciola

Firma

